

SILVERCREST®



FILTER COFFEE MAKER TO GO SKMTG 450 A1

(DK)

FILTERKAFFEMASKINE TO GO

Betjeningsvejledning

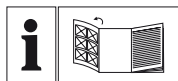
(DE) (AT) (CH)

FILTERKAFFEEMASCHINE TO GO

Bedienungsanleitung

IAN 460520_2401

(DK)



DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

DK	Betjeningsvejledning	Side	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	13

This exploded view diagram illustrates the assembly of the SilverCrest SC1000A10 ice maker. The components are numbered as follows:

- 1**: Lid latch
- 2**: Lid
- 3**: Ice bucket
- 4**: Ice bucket latch
- 5**: Ice bucket latch
- 6**: Ice bucket latch
- 7**: Ice bucket
- 8**: Ice bucket
- 9**: Ice bucket
- 10**: Ice bucket
- 11**: Ice bucket
- 12**: Ice bucket
- 13**: Ice bucket
- 14**: Ice bucket

Indholdsfortegnelse

Indledning	2
Formålsbestemt anvendelse	2
Anvendte advarsler og symboler	2
Sikkerhedsanvisninger	3
Pakkens indhold	6
Beskrivelse af produktet	6
Opstilling af produktet	6
Før produktet bruges første gang	6
Brygning af kaffe	7
Tips til lækker kaffe	8
Rengøring og vedligeholdelse	8
Rengøring	8
Afkalkning	9
Opbevaring	9
Bestilling af reservedele	9
Bortskaffelse	10
Bortskaffelse af produktet	10
Bortskaffelse af emballage	10
Tekniske data	10
Garanti for Kompernass Handels GmbH	10
Service	11
Importør	11

Indledning

Tillykke med købet af dit nye produkt. Du har valgt et produkt af høj kvalitet.



Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Gør dig fortrolig med alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de oplyste anvendelsesområder. Lad vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er udelukkende beregnet til tilberedning af kaffe i almindelige husholdninger. Det er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger. Det må ikke bruges i erhvervs-mæssig sammenhæng.

Enhver anden anvendelse betragtes som værende uden for anvendelsesområdet.

Anvendte advarsler og symboler

I denne betjeningsvejledning anvendes følgende advarsler og symboler på emballagen og produktet (hvis de er relevante):

	FARE! En advarsel med dette symbol og signalordet "FARE" angiver en umiddelbart forestående farlig situation, som medfører døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	ADVARSEL! En advarsel med dette symbol og signalordet "ADVARSEL" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.

	FORSIGTIG! En advarsel med dette symbol og signalordet "FORSIGTIG" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre mindre eller moderate kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	OBS! En advarsel med dette symbol og signalordet "OBS" angiver en mulig situation, som kan medføre materielle skader, hvis situationen ikke undgås.
	Bemærk: "Bemærk" henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.
	Vekselstrøm/-spænding
	Alle dele af dette produkt, der kommer i kontakt med fødevarer, er fødevarer-ægte.
	Tåler maskinopvask
	Overhold betjeningsvejledningen

Sikkerhedsanvisninger

ADVARSEL! RISIKO FOR PERSONSKADER!

- Kontrollér produktet for udvendige, synlige skader før brug. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller har været tabt på gulvet.
- Dette produkt må bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, psykiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det.
- Rengøring og vedligeholdelse, som skal udføres af brugeren, må ikke udføres af børn, medmindre de er 8 år eller ældre og er under opsyn.
- Produktet og dets tilslutningsledning skal holdes uden for børns rækkevidde, hvis de er under 8 år.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Lad kun autoriserede specialforretninger eller kundeservice reparere produktet. Forkert udførte reparationer kan medføre betydelige farer for brugeren. Desuden bortfalder alle garantikrav.
-  Kom ikke produktet ned i vand eller andre væsker. Fare for elektrisk stød!
- Rør aldrig ved produktet med våde eller fugtige hænder.
- Hold produktet, tilslutningsledningen og stikket væk fra håndvaske, dræn eller beholdere, der indeholder vand eller andre væsker.
- Hvis dette produkts tilslutningsledning beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller af en person med tilsvarende kvalifikationer, så farlige situationer undgås.

- Fare for forbrændinger! Nogle dele bliver meget varme under brug!
- Ved misbrug af produktet er der risiko for personskader.
- Produktet må ikke bruges til andre formål end dem, der er beskrevet i denne vejledning.
- Brug kun produktet som angivet under anvendelsesområdet. Ved misbrug af produktet er der risiko for personskader!
- Efter brug har varmeelementets overflade stadig en del restvarme.
- Ved brug af produktet kan der dannes dampskyer. Pas på ikke at brænde dig på dem! Hold tilstrækkelig afstand til dampene.
- Tilslut kun produktet til en forskriftsmæssigt installeret og jordnet stikkontakt.
- Der må ikke løbe væske ud over produktets stikforbindelse.
- Tag først filterkurven og det permanente filter ud, når vandet er løbet helt ud.

❗ **OBS! MATERIELLE SKADER!**

- Defekte komponenter må kun udskiftes med originale reservedele. Kravene til sikkerhed kan kun garanteres, hvis der anvendes originale dele.
- Beskyt produktet mod fugt og indtrængende væsker.
- Beskyt produktet mod stød, støv, kemikalier, kraftige temperatursvingninger og varmekilder (ovn, varmelegemer), der er placeret for tæt på.
- Træk altid ledningen ud af stikkontakten ved at holde på stikket og ikke ved at trække i selve ledningen.
- Brug aldrig en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem til betjening af produktet.
- Produktet må ikke stilles ind i et skab, når det er i brug.

- Brug aldrig produktet udendørs. Dette produkt er kun beregnet til anvendelse indendørs.
- Hold det permanente filter på afstand af spidse eller skarpe genstande, som kan ødelægge filteret.
- Anvend aldrig produktet i tom tilstand uden vand.
- Brug udelukkende frisk drikkevand til tilberedning af kaffe.
- Fjern straks ubrugt vand fra vandtanken for at forhindre dannelse af kalk og alger.
- Brug ikke produktet, hvis termokruset er beskadiget.

i ANVISNINGER FOR TERMOKRUSET

- Termokruset må ikke sættes i mikrobølgeovnen, i en ovn eller på en varm kogeplade.
- Termokruset er ikke egnet til kulsyreholdige drikke.
- Brug ikke termokruset til at holde mælkeprodukter eller babymad varme. Der er risiko for bakterievækst.
- Transporter så vidt muligt termokruset lodret, da det kun på den måde er helt beskyttet mod at lække.
- Hold det fyldte termokrus væk fra børn. Fare for skoldning!
- Den friskbryggede kaffe er meget varm og holdes varm i lang tid i termokruset. Vær derfor forsigtig, når du drikker kaffen. Fare for skoldning!

Pakkens indhold

ADVARSEL!

- Emballagematerialer må ikke bruges til leg. Der er fare for kvælning.

Produktet leveres som standard med følgende dele:

- Filterkaffemaskine to go
- Termokrus
- Filterholder
- Permanent filter
- Betjeningsvejledning

Bemærk

- Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader.
- Hvis de leverede dele ikke er komplette eller har tegn på skader som følge af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til service-hotline.

Beskrivelse af produktet

(se billedet på fold ud-siden)

- ❶ Filtergreb
- ❷ Permanent filter
- ❸ Filterholder
- ❹ Filterholderbeslag
- ❺ Låsetap
- ❻ Låg
- ❼ Termokrus
- ❽ Ståplade til termokrus
- ❾ TÆND-/SLUK-knap  (oplyst)
- ❿ Vandbeholder
- ⓫ MAX-mærke på vandbeholderen
- ⓬ Vandudløb
- ⓭ Produktlåg
- ⓮ Produktlågets greb

Opstilling af produktet

FARE!

- Placer ikke produktet i nærheden af vand i køkkenvasken eller andre beholdere med vand. Brug kun produktet på et tørt underlag. Det kan også være farligt at placere produktet i nærheden af vand, selv om produktet er slukket.

OBS!

- Placer aldrig produktet i nærheden af varmekilder.
- 1) Placer produktet på et plant og varmebestandigt underlag.
- 2) Hvis du ikke allerede har gjort det, skal du sætte det permanente filter ❷ ind i filterholderen ❸. Sørg for, at de er godt sat sammen.
- 3) Placer filterholderen ❸ med det permanente filter ❷ i filterholderbeslaget ❹, så filtergrebet ❶ passer ind i fordybningen i filterholderbeslaget ❹ (se figur A på fold ud-siden).
- 4) Placer termokruset ❼ uden låg ❻ midt på ståpladen ❽.
- 5) Sæt stikket i stikkontakten.

Før produktet bruges første gang

Produktet er opstillet som beskrevet tidligere.

Rengør produktet ved at køre 3 bryggecyklusser kun med vand og uden kaffe. Gør som beskrevet i det følgende.

- 1) Åbn produktets låg ❻, og fyld vandbeholderen med koldt drikkevand ❿ op til MAX-mærket ⓫ (ca. 400 ml).

OBS!

- Hæld aldrig mere vand i vandbeholderen ❿ end op til MAX-mærket ⓫.

⚠ ADVARSEL!

- Der kommer varm vanddamp ud af vandudløbet 12 på produktets låg 13! Der er fare for skoldning!
 - Åbn aldrig produktets låg 13 under brygningen! Der kan slippe varm damp ud, eller det kan sprøjte med varmt vand. Der er fare for skoldning!
- 2) Luk produktets låg 13, så det klikker hørbart på plads, og start den første brygning ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen 9. TÆND/SLUK-knappens 9 lampe tændes. Lad vandet løbe ned i termokruset 7.
 - 3) Hæld vandet ud af termokruset 7.
 - 4) Efter brygningen slukkes produktet automatisk. TÆND/SLUK-knappens 9 lampe slukkes. Gennemfør yderligere 2 brygninger uden kaffe, og hæld også dette vand ud. Lad produktet køle af i mindst 5 minutter efter hver brygning.
 - 5) Skyl derefter termokruset 7 med låg 6, filterholderen 3 og det permanente filter 2 grundigt i rent vand.

Nu er produktet klar til brug.

Brygning af kaffe

- 1) Åbn produktets låg 13.
- 2) Hvis du ikke allerede har gjort det, skal du sætte filterholderen 3 med det permanente filter 2 ind i filterholderbeslaget 4.

i Bemærk

- Hvis du selv maler kaffen, anbefaler vi, at du vælger en middel malingsgrad. Jo finere malingsgrad, jo mere intensiv og bitter bliver kaffen, mens en grovere malingsgrad gør kaffen mere vandig og syrlig i smagen.
 - Hvis du bruger for fint malet kaffe, kan det permanente filter 2 stoppe til, og vandet kan løbe ud af filterholderen 3.
- 3) Fyld kaffe i det permanente filter 2.

i Bemærk

- Fyld ca. 4 toppede teskefulde (ca. 20 g) malet kaffe i.
- Du kan variere mængden efter din personlige smag, men påfyld aldrig mere kaffe end op til Max-mærket på det permanente filter 2.

⚠ ADVARSEL!

- Brug kun drikkevand til tilberedning af kaffen! Fyld altid frisk vand på lige før brug.
- 4) Fyld vandbeholderen 10 med koldt vand op til MAX-markeringen 11. Luk produktets låg 13.

⚠ ADVARSEL!

- Der kommer varm vanddamp ud af vandudløbet 12! Der er fare for skoldning!
 - Åbn aldrig produktets låg 13 under brygningen! Der kan slippe varm damp ud, eller det kan sprøjte med varmt vand. Der er fare for skoldning!
- 5) Placer termokruset 7 uden låg 6 midt på ståpladen 8.
 - 6) Luk produktets låg 13, så det klikker hørbart på plads, og tryk på TÆND/SLUK-knappen 9. TÆND/SLUK-knappen 9 lyser. Brygningen starter efter et kort øjeblik.

i Bemærk

- Du kan altid stoppe brygningen ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen 9.
 - Efter brygningen slukkes produktet automatisk. TÆND/SLUK-knappens 9 lampe slukkes derefter.
- 7) Når der ikke længere drypper kaffe ned i termokruset 7, kan du fjerne termokruset 7. Du kan enten servere kaffen med det samme eller opbevare den i det lukkede termokrus 7 og nyde den senere. Vær opmærksom på, at kaffesmagningen aftager efter længere tids opbevaring i termokruset.

❗ Bemærk

- Ved brygning af kaffe går der vand tabt: For det første fordampes en del af vandet, og for det andet bliver der altid lidt vand tilbage i kaffegrumset. Der vil derfor altid være mindre vand i termokruset 7 end den mængde, der er blevet hældt i vandbeholderen 10.
- 8) For at lukke termokruset 7 skal du sætte låget 6 på og dreje det med uret. Klap låsetappen 5 ned, så den klikker på plads.

⚠ ADVARSEL!

- Den friskbryggede kaffe er meget varm og holdes varm i lang tid i termokruset 7. Vær derfor forsigtig, når du drikker kaffen. Fare for skoldning!
- 9) Når du vil drikke, skal du trække låsetappen 5 opad.
- 10) Tag stikket ud af stikkontakten, hvis du ikke vil bruge produktet længere.

Tips til lækker kaffe

- En ren kaffemaskine er en forudsætning for at kunne lave god kaffe. Rengør kaffemaskinen regelmæssigt som beskrevet i afsnittet **"Rengøring og vedligeholdelse"**. Brug altid frisk, koldt vand til kaffemaskinen.
- For at få en optimal kaffesmag bør du købe hele kaffebønner og kværne dem fint lige inden brygningen.
- Kaffebønner mister hurtigt aromaen. Når du har åbnet emballagen, bør du opbevare kaffebønnerne i en godt lukket beholder på et mørkt og køligt sted.
- Genbrug ikke kaffegrumset, da dette i høj grad vil påvirke kaffens smag. Det anbefales ikke at genopvarme kaffe, da kaffe smager bedst lige efter brygningen.
- Rengør kaffemaskinen, hvis den bliver fedtet på grund af for meget ekstraktion. Små oliedråber på overfladen af den bryggede sorte kaffe skyldes, at der trækkes olie ud af kaffen. Der kan forekomme mere kaffeolie, når der bruges kraftigt ristede kaffesorter.

Rengøring og vedligeholdelse

Rengøring

⚠ FARE!



Kom ikke produktet ned i vand eller andre væsker. Fare for elektrisk stød!

⚠ ADVARSEL!

- Træk altid stikket ud af stikkontakten, før du rengør produktet. Fare for elektrisk stød!
- Lad først produktet køle af, før du rengør det. Fare for forbrændinger!

❗ OBS!

- Brug aldrig skurende, stærke og kemiske rengøringsmidler til rengøring af produktet. De angriber produktets overflade.
- 1) Tag stikket ud af stikkontakten og lad produktet køle af.
- 2) Åbn produktets låg 18, og fjern filterholderen 3 og det permanente filter 2.
- 3) Skyl filterholderen 3, det permanente filter 2 og termokruset 7 med låget 6 i hånden i mildt opvaskevand. Skyl derefter delene omhyggeligt af med rent vand.

❗ Bemærk



Filterholderen 3 kan rengøres i opvaskemaskinen. Pas dog på ikke at klemme den.

- Det permanente filter 2 kan blive permanent misfarvet, når det bruges med malet kaffe. Det er helt normalt og reducerer ikke kvaliteten.
- Udskift det permanente filter 2, hvis det er utæt eller på anden måde defekt. Se kapitlet **"Bestilling af reservedele"**.
- 4) Tør filterholderbeslaget 4 af med en fugtig klud.

- 5) Tør produktet af med en fugtig klud. Ved behov kan du anvende et mildt opvaskemiddel på kluden. Sørg for, at der ikke sidder rester af opvaskemiddel på produktet, og at produktet er helt tørt inden næste brug.

Afkalkning

Afkalk kaffemaskinen med jævne mellemrum.

❶ Bemærk

- De krævede afkalkningsintervaller kan være forskellige afhængigt af vandets hårdhedsgrad og af, hvor hyppigt produktet bruges. Produktet skal senest afkalkes, når bryggetiden øges markant.

Brug et almindeligt afkalkningsmiddel til kaffemaskiner til at afkalke produktet. Følg producentens anvisninger for at forberede afkalkningsopløsningen.

Sådan afkalker du produktet:

- 1) Åbn produktets låg **13**, og hæld en passende mængde afkalkningsmiddel i vandbeholderen **10**. Fyld derefter vandbeholderen **10** med koldt vand op til MAX-markeringen **11**.
- 2) Sørg for, at filterholderen **3** og det permanente filter **2** er sat i filterholderbeslaget **4**.
- 3) Placer termokruset **7** uden låg **6** midt på ståpladen **8**.
- 4) Tryk på TÆND/SLUK-knappen **9**, og lad afkalkningsopløsningen trække i ca. 1 minut, indtil ca. 1/4 af afkalkningsopløsningen er løbet ned i termokruset **7**.
- 5) Sluk for produktet, og lad afkalkningsopløsningen virke i 15 minutter. Gentag trin 4 og 5 yderligere to gange.
- 6) Tænd for produktet, og lad afkalkningsopløsningen løbe ud, indtil vandbeholderen **10** er helt tom.
- 7) Lad kaffemaskinen brygge tre gange med klart vand og maksimal vandmængde.
- 8) Skyl termokruset **7**, låget **6**, filterholderen **3** og det permanente filter **2** grundigt under rindende vand. Alle rester af afkalkningsmiddel er derefter fjernet, og du kan bruge produktet igen.

Opbevaring

- 1) Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du sikre dig, at der ikke er rester af kaffe i produktet og det permanente filter **2**.
- 2) Rengør produktet som beskrevet under **"Rengøring og vedligeholdelse"**.
- 3) Opbevar det tørre produkt på et rent og støvfrit sted uden for børns rækkevidde.

Bestilling af reservedele

Du kan altid bestille reservedele til dette produkt på internettet på www.kompernass.com.



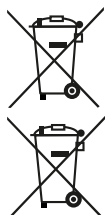
Scan QR-koden med din smartphone/tablet. Med denne QR-kode kommer du direkte til vores webside og kan se og bestille de tilgængelige reservedele.

❶ Bemærk

- Hvis du har problemer med online-bestillingen, kan du henvende dig telefonisk eller pr. e-mail til vores servicecenter.
- Oplys altid varenummeret (IAN) 460520_2401, når du afgiver din bestilling.
- Vær opmærksom på, at det ikke er muligt at foretage onlinebestilling af reservedele i alle lande.

Bortskaffelse

Bortskaffelse af produktet



Det viste symbol med den overstregede affaldscontainer på hjul viser, at dette produkt er underlagt direktivet 2012/19/EU. Dette direktiv angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald, når dets brugstid er omme, men skal afleveres på specielle indsamlingssteder, genbrugspladser eller affaldsvirksomheder.

Denne bortskaffelse er gratis for dig. Skån miljøet, og bortskaf produktet korrekt.

Hvis det udtjente produkt indeholder persondata, er du selv ansvarlig for sletningen, før du afleverer det.

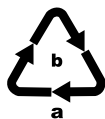


Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.

Bortskaffelse af emballage



Emballeringsmaterialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforligelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges. Bortskaf emballagematerialer, som du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.



Bortskaf emballagen miljøvenligt. Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og aflever dem sorteret til bortskaffelse. Emballagematerialerne er

mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1–7: Plast, 20–22: Papir og pap, 80–98: Kompositmaterialer.

Tekniske data

Netspænding	220–240 V ~ 50–60 Hz
Mærkeeffekt	450 W
Vandbeholderens ⑩ nyttevolumen	400 ml
Termokrusets ⑦ nyttevolumen	400 ml

Garanti for Kompernass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabriksfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparererede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabriktionsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele, eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (IAN) 460520_2401 klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.

- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedenævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.
- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre manualer, produktvideoer og installationssoftware.

Med denne QR-kode kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne den ønskede betjeningsvejledning ved indtastning af artikelnummeret (IAN) 460520_2401.

Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 460520_2401

Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	14
Bestimmungsgemäße Verwendung	14
Verwendete Warnhinweise und Symbole	14
Sicherheitshinweise	15
Lieferumfang	18
Gerätebeschreibung	18
Gerät aufstellen	18
Vor dem ersten Gebrauch	18
Kaffee brühen	19
Tipps für besten Kaffeegenuss	20
Reinigen und Pflegen	20
Reinigen	20
Entkalken	21
Aufbewahren	21
Ersatzteile bestellen	22
Entsorgung	22
Gerät entsorgen	22
Verpackung entsorgen	22
Technische Daten	23
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	23
Service	24
Importeur	24

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

 Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät dient ausschließlich der Zubereitung von Kaffee für den häuslichen Gebrauch. Es ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten bestimmt. Nutzen Sie es nicht gewerblich.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
---	--

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Wechselstrom/-spannung
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.
	Spülmaschinengeeignet
	Bedienungsanleitung beachten

Sicherheitshinweise

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
-  Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Fassen Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen an.
- Halten Sie das Gerät, die Netzanschlussleitung und den Netzstecker fern von Waschbecken, Spülen oder Gefäßen, die Wasser oder andere Flüssigkeiten enthalten.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Verbrennungsgefahr! Einige Teile werden während der Benutzung sehr heiß!
- Bei Missbrauch des Gerätes besteht Verletzungsgefahr.
- Missbrauchen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke, als in dieser Anleitung beschrieben.
- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Bei Fehlanwendung des Gerätes besteht Verletzungsgefahr!
- Nach der Anwendung verfügt die Oberfläche des Heizelements noch über Restwärme.
- Bei der Benutzung des Gerätes entstehen heiße Dampfschwaden. Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht daran verbrühen! Halten Sie ausreichenden Abstand zum Dampf.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an.
- Es darf keine Flüssigkeit auf die Gerätesteckverbindung überlaufen.
- Entnehmen Sie den Filterhalter und den Permanentfilter immer erst, wenn die Flüssigkeit vollständig abgelaufen ist.

⚠ **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizkörper).
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose; ziehen Sie dafür niemals am Kabel.
- Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirkssystem um das Gerät zu betreiben.

- Das Gerät darf bei Benutzung nicht in einen Schrank gestellt werden.
- Betreiben Sie das Gerät niemals im Freien. Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
- Halten Sie den Permantfilter von spitzen oder scharfen Gegenständen fern, der Filter kann sonst reißen.
- Betreiben Sie das Gerät nie im Leerzustand ohne Wasser.
- Verwenden Sie ausschließlich frisches Trinkwasser für die Zubereitung von Kaffee.
- Entfernen Sie unbenutztes Wasser umgehend aus dem Wasserbehälter, um Kalk- und Algenbildung zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Thermobecher beschädigt ist.

i HINWEISE FÜR DEN THERMOBECHER

- Der Thermobecher darf nicht in die Mikrowelle, in einen Ofen oder auf eine heiße Herdplatte gestellt werden.
- Der Thermobecher ist nicht für kohlenensäurehaltige Getränke geeignet.
- Verwenden Sie den Thermobecher nicht zum Warmhalten von Milchprodukten oder Babynahrung. Es besteht das Risiko von Bakterienbildung.
- Transportieren Sie den Thermobecher möglichst aufrecht, da er nur so vollständig auslaufsicher ist.
- Halten Sie den gefüllten Thermobecher von Kindern fern. Verbrühungsgefahr!
- Der frisch gebrühte Kaffee ist sehr heiß und wird im Thermobecher länger heiß gehalten. Seien Sie beim Trinken des Kaffees daher vorsichtig. Verbrühungsgefahr!

Lieferumfang

⚠ **WARNUNG!**

- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden.
Es besteht Erstickungsgefahr.

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Filterkaffeemaschine to go
- Thermobecher
- Filterhalter
- Permanentfilter
- Bedienungsanleitung

i Hinweis

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline.

Gerätebeschreibung

(Abbildung siehe Ausklappseite)

- 1 Filtergriff
- 2 Permanentfilter
- 3 Filterhalter
- 4 Filterhalteraufnahme
- 5 Verschlusslasche
- 6 Deckel
- 7 Thermobecher
- 8 Standfläche für Thermobecher
- 9 EIN/AUS-Schalter  (beleuchtet)
- 10 Wassertank
- 11 MAX-Markierung am Wassertank
- 12 Wasserauslass
- 13 Gerätedeckel
- 14 Griff des Gerätedeckels

Gerät aufstellen

⚠ **GEFAHR!**

- Stellen Sie das Gerät keinesfalls in der Nähe von Wasser auf, welches in Spülbecken oder anderen Gefäßen enthalten ist. Benutzen Sie das Gerät nur auf einer trockenen Unterlage. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät nicht arbeitet.

! ACHTUNG!

- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wärmequellen auf.
- 1) Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und hitzeunempfindliche Oberfläche.
- 2) Setzen Sie, falls noch nicht geschehen, den Permanentfilter 2 in den Filterhalter 3 ein. Achten Sie darauf, dass sie gut zusammengesetzt sind.
- 3) Setzen Sie den Filterhalter 3 mit Permanentfilter 2 so in die Filterhalteraufnahme 4, dass der Filtergriff 1 in die Aussparung der Filterhalteraufnahme 4 passt (siehe Abbildung A auf der Ausklappseite).
- 4) Stellen Sie den Thermobecher 7 ohne Deckel 6 mittig auf die Standfläche 8.
- 5) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.

Vor dem ersten Gebrauch

Das Gerät ist wie beschrieben aufgestellt.

Reinigen Sie das Gerät, indem Sie 3 Brühvorgänge nur mit Wasser und ohne Kaffee durchlaufen lassen. Gehen Sie hierzu wie folgt vor.

- 1) Öffnen Sie den Gerätedeckel 13 und füllen Sie den Wassertank 10 bis zur MAX-Markierung 11 (ca. 400 ml) mit kaltem Trinkwasser.

! ACHTUNG!

- Füllen Sie niemals mehr Wasser in den Wassertank 10 ein als bis zu MAX-Markierung 11.

⚠️ WARNUNG!

- Aus dem Wasserauslass **12** des Gerätedeckels **13** entweicht heißer Wasserdampf! Es besteht Verbrühungsgefahr!
 - Öffnen Sie niemals den Gerätedeckel **13** während des Brühvorganges! Es können heiße Dampfschwaden entweichen oder heißes Wasser hinaus spritzen. Es besteht Verbrühungsgefahr!
- 2) Schließen Sie den Gerätedeckel **13**, so dass er hörbar einrastet, und starten Sie den ersten Brühvorgang durch Drücken des EIN/AUS-Schalters **⏻ 9**.
Die Leuchte des EIN/AUS-Schalters **⏻ 9** leuchtet auf. Lassen Sie das Wasser in den Thermobecher **7** durchfließen.
 - 3) Schütten Sie das Wasser aus dem Thermobecher **7** aus.
 - 4) Nach dem Brühvorgang schaltet sich das Gerät automatisch aus. Die Leuchte des EIN/AUS-Schalters **⏻ 9** erlischt. Führen Sie weitere 2 Brühvorgänge ohne Kaffee durch und schütten Sie auch dieses Wasser weg. Lassen Sie das Gerät nach jedem Brühvorgang mindestens 5 Minuten abkühlen.
 - 5) Spülen Sie anschließend den Thermobecher **7** mit Deckel **6**, den Filterhalter **3** und den Permanentfilter **2** in klarem Wasser gründlich aus.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Kaffee brühen

- 1) Öffnen Sie den Gerätedeckel **13**.
- 2) Setzen Sie, falls noch nicht geschehen, den Filterhalter **3** mit Permanentfilter **2** in die Filterhalteraufnahme **4** ein.

i Hinweis

- Falls Sie Ihr Kaffeepulver selber mahlen, empfehlen wir einen mittleren Mahlgrad zu wählen. Je feiner der Mahlgrad, desto intensiver und bitterer, je gröber der Mahlgrad, desto wässriger und säuerlicher schmeckt der Kaffee.

- Wenn Sie zu fein gemahlene Kaffeepulver verwenden, kann der Permanentfilter **2** verstopfen und Wasser läuft aus dem Filterhalter **3** heraus.

- 3) Füllen Sie Kaffeepulver in den Permanentfilter **2** ein.

i Hinweis

- Füllen Sie ca. 4 gehäufte Teelöffel (ca. 20 g) gemahlene Kaffeepulver ein. Sie können die Menge je nach persönlichem Geschmack variieren, füllen Sie jedoch nie mehr Kaffeepulver ein als bis zur Max-Markierung am Permanentfilter **2**.

⚠️ WARNUNG!

- Benutzen Sie nur Trinkwasser zur Zubereitung des Kaffees! Füllen Sie das frische Wasser immer erst kurz vor der Benutzung ein.
- 4) Befüllen Sie den Wassertank **10** bis zur MAX-Markierung **11** mit kaltem Wasser. Schließen Sie den Gerätedeckel **13**.

⚠️ WARNUNG!

- Aus dem Wasserauslass **12** entweicht heißer Wasserdampf! Es besteht Verbrühungsgefahr!
 - Öffnen Sie niemals den Gerätedeckel **13** während des Brühvorganges! Es können heiße Dampfschwaden entweichen oder heißes Wasser hinaus spritzen. Es besteht Verbrühungsgefahr!
- 5) Stellen Sie den Thermobecher **7** ohne Deckel **6** mittig auf die Standfläche **8**.
 - 6) Schließen Sie den Gerätedeckel **13**, so dass er hörbar einrastet, und drücken Sie den EIN/AUS-Schalter **⏻ 9**. Der EIN/AUS-Schalter **⏻ 9** leuchtet. Der Brühvorgang beginnt nach einem kurzen Moment.

i Hinweis

- Sie können den Brühvorgang jederzeit durch Drücken des EIN/AUS-Schalters **⏻ 9** stoppen.
- Nach dem Brühvorgang schaltet sich das Gerät automatisch aus. Die Leuchte des EIN/AUS-Schalters **⏻ 9** erlischt daraufhin.

- 7) Wenn kein Kaffee mehr in den Thermobecher 7 hineintropft, können Sie den Thermobecher 7 entnehmen.
Sie können den Kaffee entweder sofort servieren oder im verschlossenen Thermobecher 7 aufbewahren und später genießen. Beachten Sie dabei, dass das Kaffeearoma nach längerer Standzeit nachlässt.

Hinweis

- Beim Brühen des Kaffees geht Wasser verloren: Zum einen verdampft ein Teil des Wassers und zum anderen bleibt immer etwas Wasser im Kaffeepulver zurück. Daher wird immer etwas weniger Kaffee im Thermobecher 7 sein, als Sie Wasser in den Wassertank 10 gefüllt haben.
- 8) Um den Thermobecher 7 zu verschließen, setzen Sie den Deckel 6 auf und drehen ihn im Uhrzeigersinn zu. Klappen Sie die Verschlusslasche 5 nach unten, so dass sie einrastet.

WARNUNG!

- Der frisch gebrühte Kaffee ist sehr heiß und wird im Thermobecher 7 länger heiß gehalten. Seien Sie beim Trinken des Kaffees daher vorsichtig. Verbrühungsgefahr!
- 9) Zum Trinken ziehen Sie die Verschlusslasche 5 nach oben.
- 10) Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden möchten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Tipps für besten Kaffeegenuss

- Eine saubere Kaffeemaschine ist die Voraussetzung für die Zubereitung eines guten Kaffees. Reinigen Sie die Kaffeemaschine regelmäßig wie im Abschnitt **"Reinigen und Pflegen"** beschrieben. Verwenden Sie für die Kaffeemaschine immer frisches, kaltes Wasser.
- Für optimalen Kaffeegeschmack kaufen Sie ganze Kaffeebohnen und mahlen Sie sie erst kurz vor dem Aufbrühen fein.

- Kaffeebohnen verlieren schnell an Aroma. Bewahren Sie die Kaffeebohnen nach dem Öffnen der Verpackung in einem gut verschlossenen Behälter an einem dunklen und kühlen Ort auf.
- Verwenden Sie das Kaffeepulver nicht wieder, da dies den Geschmack des Kaffees stark beeinträchtigt. Das Aufwärmen von Kaffee ist nicht zu empfehlen, da der Kaffee direkt nach dem Aufbrühen am besten schmeckt.
- Reinigen Sie die Kaffeemaschine, wenn sie durch zu starke Extraktion ölig wird. Kleine Öltröpfchen auf der Oberfläche des gebrühten, schwarzen Kaffees sind auf die Extraktion von Öl aus dem Kaffeepulver zurückzuführen. Öligkeit kann häufiger auftreten, wenn stark geröstete Kaffeesorten verwendet werden.

Reinigen und Pflegen

Reinigen

GEFAHR!



Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Gefahr eines elektrischen Schlages!

WARNUNG!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen. Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Lassen Sie das Gerät immer erst abkühlen, bevor Sie das Gerät reinigen. Verbrennungsgefahr!

ACHTUNG!

- Benutzen Sie niemals scheuernde, aggressive oder chemische Reinigungsmittel zur Reinigung des Gerätes. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.
- 1) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- 2) Öffnen Sie den Gerätedeckel 13, entnehmen Sie den Filterhalter 3 und den Permanentfilter 2.

- 3) Spülen Sie den Filterhalter **3**, den Permanentfilter **2** und den Thermobecher **7** mit Deckel **6** per Hand in mildem Spülwasser. Spülen Sie die Teile danach gründlich mit klarem Wasser ab.

Hinweis



Der Filterhalter **3** kann in der Spülmaschine gereinigt werden. Achten Sie jedoch darauf, ihn nicht einzuklemmen.

- Der Permanentfilter **2** kann sich durch den Gebrauch mit Kaffeepulver dauerhaft verfärben. Dies ist normal und stellt keine Qualitätsminderung dar.
 - Tauschen Sie den Permanentfilter **2** aus, wenn er undicht oder anderweitig defekt ist. Beachten Sie hierfür das Kapitel „**Ersatzteile bestellen**“.
- 4) Wischen Sie die Filterhalteraufnahme **4** mit einem feuchten Tuch aus.
- 5) Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Stellen Sie jedoch sicher, dass sich keine Spülmittelreste am Gerät befinden und dass es vor der erneuten Benutzung vollständig trocken ist.

Entkalken

Entkalken Sie die Kaffeemaschine in regelmäßigen Abständen.

Hinweis

- Die nötigen Entkalkungsabstände können je nach Härtegrad Ihres Wassers und je nach Häufigkeit der Benutzung sehr unterschiedlich sein. Spätestens, wenn sich die Brühzeit deutlich verlängert, muss das Gerät entkalkt werden.

Zum Entkalken verwenden Sie ein handelsübliches Entkalkungsmittel für Kaffeemaschinen. Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers, um die Entkalkungslösung zu erstellen.

So gehen Sie zum Entkalken vor:

- 1) Öffnen Sie den Gerätedeckel **13** und geben Sie eine geeignete Menge Entkalkungsmittel in den Wassertank **10**. Füllen Sie anschließend den Wassertank **10** bis zur MAX-Markierung **11** mit kaltem Wasser.
- 2) Vergewissern Sie sich, dass der Filterhalter **3** und der Permanentfilter **2** in der Filterhalteraufnahme **4** eingesetzt sind.
- 3) Stellen Sie den Thermobecher **7** ohne Deckel **6** mittig auf die Standfläche **8**.
- 4) Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter  **9** und lassen Sie die Entkalkungslösung ca. 1 Minute lang aufbrühen, bis etwa 1/4 der Entkalkungslösung in den Thermobecher **7** geflossen ist.
- 5) Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie die Entkalkungslösung 15 Minuten einwirken. Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5 noch 2 Mal.
- 6) Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie die Entkalkungslösung ablaufen, bis der Wassertank **10** völlig leer ist.
- 7) Lassen Sie die Kaffeemaschine dreimal mit klarem Wasser und maximaler Wassermenge brühen.
- 8) Spülen Sie den Thermobecher **7**, den Deckel **6**, den Filterhalter **3** und den Permanentfilter **2** gründlich unter fließendes Wasser. Dann sind alle Entkalkungsmittelreste entfernt und Sie können das Gerät wieder benutzen.

Aufbewahren

- 1) Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, stellen Sie sicher, dass sich keine Kaffeepulverreste im Gerät und im Permanentfilter **2** befinden.
- 2) Reinigen Sie das Gerät wie unter „**Reinigen und Pflegen**“ beschrieben.
- 3) Lagern Sie das trockene Gerät an einem sauberen und staubfreien Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter www.kompennass.com dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

i Hinweis

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 460520_2401 bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen
Sie fachgerecht.**

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßige Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

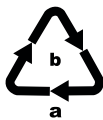


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

Technische Daten

Netzspannung	220–240 V ~ 50–60 Hz
Nennleistung	450 W
Nutzvolumen Wassertank ⑩	400 ml
Nutzvolumen Thermobecher ⑦	400 ml

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonund die Artikelnummer (IAN) 460520_2401 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 460520_2401 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.de

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 460520_2401

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tilstand af information · · Stand der Informationen:

05/2024 · Ident.-No.: SKMTG450A1-042024-1

IAN 460520_2401